



ORFEON DONOSTIARRA  
DONOSTIAKO ORFEOIA

# 2021eko MEMORIA







ORFEON DONOSTIARRA  

---

DONOSTIAKO ORFEOIA

**Argazkiak:**

Alea: Paris Philharmonie  
Donostiako Orfeoia artxiboa  
Musika Hamabostaldia: Iñigo Ibáñez  
Juantxo Egaña



## Aurkibidea

➤ Zuzendaritza batzordea	7
➤ Ohorezko Adiskideak eta Adiskideak	8
➤ Presidentearen agurra	9
➤ 2021 .urtea zenbakietan	10
➤ Memoria artistikoa	11
➤ Donostiako Orfeoiaren harrobiko abesbatzak	30
➤ Antxon Ayestarán Musika Tailerra	34
➤ Biolin eta Biolontxelo ikasgelak	35
➤ Burututako obrak	36
➤ Orkestrak, zuzendariak eta bakarlariak	39
➤ Emandako kontzertuen bilduma osoa	42
➤ Agertokiak	43
➤ Kantarien errolda	44
➤ Urteko laburpen artistikoa	47
➤ Eskaintzak	48
➤ Grafikoak	55
➤ Kritikak	56



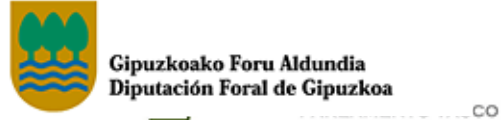


## Zuzendaritza batzordea

<b>Presidente</b>	Echarri Campo, José María
<b>Presidenteorde kantaria</b>	Vivanco Larrea, Iñigo
<b>Zuzendari artistikoa</b>	Sainz Alfaro, José Antonio
<b>Kide ez-kantariak</b>	Arzak Arratibel, Juan María Bagüés Erriondo, Jon Comendador Azcarraga, Ramón De La Cuesta Arzamendi, José Luis Echenique Echeverría, José Antonio Gabilondo Pujol, Iñaki Sáinz de Vicuña Ancin, José María
<b>Antzinako Orfeoi-kidea</b>	Ormazabal Azurmendi, Txaro
<b>Kide kantariak</b>	Aduriz Tellaetxe, Agustín Arrillaga Irigoyen, Berta Azpiroz Igelz, José Luis Epelde Maiztegui, Miren Argia Etxabe Tellería, Jon Imanol Martín Estremo, M <sup>a</sup> Isabel Munduate Agud, Diana Urrutikoetxea Bayón, Ane Zaldua López, Jon
<b>Idazkari Nagusia</b>	Esturo Elejalde, Sonia



Donostiako Orfeioia kultura-erakunde pribatua da, irabazi-asmorik gabekoa, eta bere emanaldien, lagunen ekarpenen eta honako hauengandik jasotako laguntzen bidez finantzatzen da:



Baita bere ohorezko Adiskide eta Adiskideak ere:

#### OHOREZKO ADISKIDEAK

ANTIGUO BERRI, S.A.  
 ARCELORMITTAL GIPUZKOA, S.L.  
 BM SUPERMERCADOS  
 EL CORTE INGLES  
 EL DIARIO VASCO  
 ESTRATEGIA EMPRESARIAL  
 EULEN, S.A.  
 EUREKA! Zientzia Museoa  
 FUNDACION BANCO SANTANDER  
 FUNDACION EDUARDO CHILLIDA Y PILAR  
 BELZUNCE  
 FUNDACIÓN CRISTOBAL BALENCIAGA  
 FUNDAZIOA  
 FUNDACIÓN IBERDROLA  
 FUNDACION OCEANOGRÁFICA DE GIPUZKOA  
 FYM HEIDELBERG CEMENT GROUP- CEMENTOS  
 REZOLA  
 FUNDACIÓN ORONA – ORONA FUNDAZIOA  
 HOTEL DE LONDRES Y DE INGLATERRA  
 HOTEL M<sup>a</sup> CRISTINA  
 IBERIA LINEAS AEREAS DE ESPAÑA, S.A.  
 IMQ  
 IRIZAR, S.COOP  
 KUTXABANK  
 LA CAIXA  
 LABORAL KUTXA  
 MONDRAGON  
 PETRONOR

RADIO SAN SEBASTIAN (CADENA SER)  
 SABADELLGUIPUZCOANO  
 SDV CONSULTORES  
 TECNALIA RESEARCH & INNOVATION  
 UNICEF  
 UNIVERSIDAD DEL PAIS VASCO- EUSKAL  
 HERRIKO UNIBERTSITATEA

#### ADISKIDEAK

ADEGI  
 BANCO BILBAO VIZCAYA ARGENTARIA  
 BANKOA, S.A.  
 BULTZ, S.A.  
 CASINO KURSAAL  
 CENTRO KURSAAL -KURSAAL ELKARGUNEA, S.A.  
 COLEGIO MAYOR DE AYETE  
 ELKARGI, S.G.R.  
 ESCUELA SUPERIOR DE INGENIEROS DE LA  
 UNIVERSIDAD DE NAVARRA (TECNUN)  
 ETXE ONENAK, S.A.  
 ETXEPLAS  
 FABRICA NACIONAL DE MONEDA Y TIMBRE  
 HEREDEROS DEL MARQUÉS DE RISCAL  
 IDOM, S.A.  
 IMCOINSA 1985, S.A.  
 LOGIKALINE S.L.  
 MICHELIN  
 MONDRAGON LINGUA  
 REAL SOCIEDAD DE FUTBOL, S.A.D

*Datos a diciembre 2021*





## Presidentearen agurra



2021. urtea igaro ahala, argitaletxe hau idaztea ez da erraza, Saluda gisa 2021. urteari dagokion Memoria Artistikoaren aurretik baitago, eta urtero aurkezten baitzaio Donostiako Orfeoiaren Batzar Nagusiari.

Urte zaila izan da, eta Abesbatzaren jarduera, estatistikaren ikuspegitik, zuzena izan da, aurreko urteetakoren bateko jarduerara ere hurbilduz, baina kontratazioei dagokienez irregularra eta edukierak baldintzatua, bai eszenari dagokionez, bai protokoloari dagokionez, entseatzeko dagoen espazioari dagokionez; izan ere, beharrezkoa izan zen kanpoko lokalak bilatzea abesbatza osoa akoplatu ahal izateko.

Pandemiaren bilakaera, atzerapenak, erresumindutako jendearen joan-etorria, seigarren olatua, eragozpenak izan dira Memoria honetan kronologikoki zehaztutako hogeita hamar bat jarduketek gaintitu dituztelako, erakundeak antolatutako Kontzertu Klasikoen Zikloarekin hasi eta Europara itzuli arte, Dudamelekin Burgosen izandako topaketarekin, Musika Hamabostaldira itzultzearekin, bazkideentzako kontzertuan normaltasunera itzuli izanarekin eta abar. Guztioi, eskerrik asko.

Hori gutxi balitz bezala, eta izurritearen ondorioekin oraindik konpondu gabe dagoela, Ukrainako gerrak eragindako gatazka datorkigu, mendebaldeko gizarteentzat beharrezkoak diren energia-iturrien, lehengaien eta elikagaien hornidurari eragiten diona, konponbiderik gabeko gatazka, NATO/ERRUSIA konfrontaziora ez iristea espero duguna.

Gure jarduera aurreko guztiaren eraginpean dago neurri batean, gure 125. urteurrenean gaude, egutegi itxia zabala eta askotarikoa da, baina oraingoz ez dio erantzuten efemeridea ospatzeak nahiko zukeen garrantziari.

Hala eta guztiz ere, URTEURREN ZORIONTSUA.

José María Echarri Campo



## 2021. urtea zenbakietan

<b>Orfeonistas / Orfeoilariak</b>	250
<b>Pequeños cantores del Orfeón / Donostiako Abeslari Txikiak</b>	15
<b>Coro Infantil / Haur abesbatza</b>	11
<b>Coro juvenil / Donostiako Orfeoi Gaztea</b>	58
<b>Taller de música Antxon Ayestarán Musika-Tailerra</b>	117
<b>Coros escolares / Eskola-koruak</b>	25
<b>Aulas de violín y violonchelo / Biolin eta biolontxelo ikasgelak</b>	9
<b>TOTAL MIEMBROS / GUZTIRAK</b>	<b>485</b>

Debido a la pandemia de COVID 19, se ha reducido considerablemente el número de alumnos en todas las actividades.

*COVID-19aren pandemiaren ondorioz, ikasleen kopurua nabarmen murriztu da jarduera guztietan*

**JUNTA DIRECTIVA / ZUZENDARITZA-BATZORDEA** 19

**ESTRUCTURA / EGITURA** 7

**PROFESORES / IRAKASLEAK** 9

*Datos a 31 de diciembre de 2021eko abenduaren 31n datuak*

## Memoria artistikoa 2021

Ildo horretan, Donostiako Orfeoiak, beharrezko segurtasun neurriak hartuta, kontzertu klasikoen ziklo propioa sortu du urtarriletik ekainera Donostiako Kursaal Auditorioan, abesbatzaren entsegu eta kontzertuen jarduerari eusteko.

Estatuko gainerako lurraldeetako auditorioen programazioetan ere egon da: Burgos, Zaragoza, Madril, Bilbo eta Gasteiz, besteak beste. Kontzertu horietan guztietan, abesbatzak ezarritako segurtasun-neurriak errespetatu behar izan zituen kontzertuak eskaini ahal izateko.

Orfeoia Europako agertokietara atera da berriro, ia urte eta erdiz bertan egon gabe egon ondoren, Toulouserara eta Parisera, hiri horiek fidelak baitira programazioan.

COVID 19aren harira hartutako neurrien ondorioz, abesbatzak ezin izan zuen entseatu egoitza sozialean koru osoarentzako espazio nahikoa zabal bat entseatzeko, astean bi egunetan entseatu zuen egoitzan talde berezietan eta egun batean Añorgako antzokian, Cementos Rezolak, kontzertu klasikoen I. zikloko kontzertuen babesleak, emandako lagapenari esker.



## URTARRILA

Donostiako Orfeoiak El Diario Vascok eskatuta **San Sebastian eguneko** festarako bideoklip bat grabatuz eman zion hasiera urte berriari.

Aurten San Sebastian eguna beste era batera ospatu behar izan genuen; horregatik, Donostiako Orfeoiako abeslari guztiak elkarrekin bildu ziren, txikienetatik helduenetara, El Diario Vasco-k ekoiztutako bideo zoragarri batean, Jagoba Astiazaranek eta Iñar Sastrek konposatutako bertzio ederra abestuz, eta zergatik ez, dantzan, eta Mercedes del Ama orfeonistaren ekoizpenean kolaboratuz. Donostiako Orfeoiak donostiar guztiei San Sebastian egunean egindako oparia izan zen.



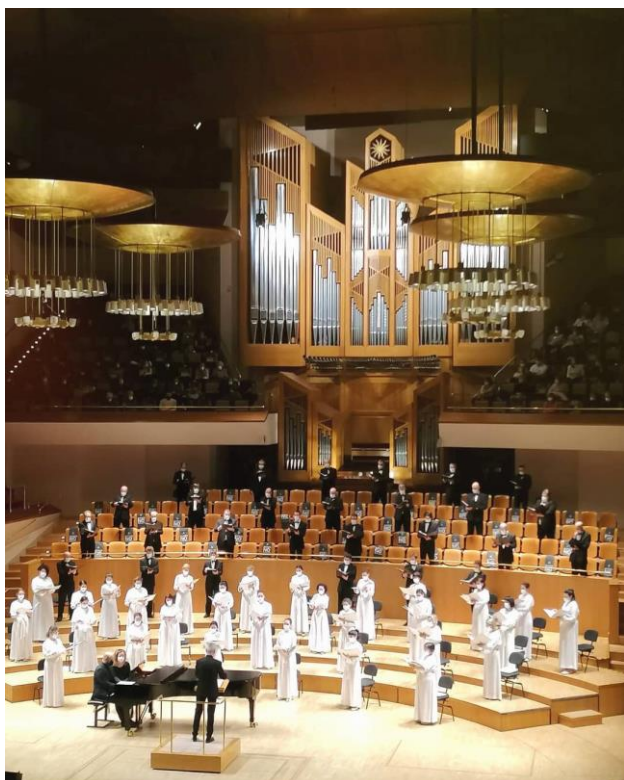
Esperientzia horren ondoren, Orfeoiak **Kontzertu Klasikoen I. Zikloa** antolatu zuen Donostiako Kursalean. Urtarrilaren 17an eskaini zuen lehen programa Johannes Brahmsen *Réquiem alemana* izan zen. Artista gonbidatuak Teodora Oprisor eta Jon Urdapilleta pianistak, Miren Urbieta-Vega sopranoa eta Jon Imanol Etxabe baritonoa izan ziren, Sainz Alfaro abesbatzako titularraren zuzendaritzapean.



Hilabete honetako bigarren hitzordua, 31n, Zaragozako auditorioan izan zen, musikari sarrera emateko **41. Zikloan**. Abesbatzak hainbat obra eskaini zituen Jon Urdapilletak pianoan lagunduta eta Sainz Alfaroren zuzendaritzapean.



Urtero bezala, urtarrilaren 20an **San Sebastian eguneko meza** egin zen Koruko Andre Mariaren Basilikan, eta Orfeoiko kide guztiak izan ziren bertan, haurrak zein helduak.



## OTSAILA

Donostiako Orfeoiak Madrilgo Unibertsitate Autonomoko **autore eta interprete handien XLVIII. Zikloan** parte hartu zuen otsailaren 11n. Kontzertua De Norte a Sur izan zen, eta Musica por la Paz, Tomás y Valiente irakasleari egindako omenaldian kokatzen zen. Hainbat egileren lanak interpretatu ziren: Rachmaninov, Cohen, Mancini, Mussorgsky, Newton, Matamoros, Laboa, Gardel edo Morricone.

Pianoan Jon Urdapilletak lagundu zuen eta zuzendaria Sainz Alfaro izan zen.



Donostiako Orfeoiak Kutxa Fundazioarekin, Musikenerekin eta Donostia Musikarekin batera sustatzen eta antolatzen duen **Ganbera Musikako Zikloaren** hamabigarren edizioa egin zen aurten ere egoitza sozialean.

Zazpi kontzertu programatu ziren Orfeoiaren egoitzan, COVID 19ak ezarritako jarduera planari jarraituz, aretoaren edukiera mugatuz. Zikloa otsailaren 18an hasi eta maiatzaren 27an amaitu zen.



Hilaren 20an, **Gasteizko Antzoki Nagusiko** kontzertu handien barruan, Giacomo Rossiniren *Petite Messe Solennelle* eskaini zuen pianoan Pedro Jose Rodriguezek lagunduta eta organoan Gerardo Rifonek Sainz Alfaroren zuzendaritzapean. Bakarlariak Miren Urbieto-Vega sopranoa, Ainhoa Zubillaga mezzoa, Beñat Egiarte tenorea eta Jesus Garcia Arejula baxua izan ziren.

Hilaren 28an, Donostiako Kursalean, erakundeak sustatutako **Kontzertu Klasikoen Zikloko** bigarren kontzertua eskaini zen. Aukeratutako programa Gasteizko bera izan zen, Giacomo Rossiniren *Petite Messe Solennelle*, Jon Urdapilleta pianistak korua lagunduta eta Gerardo Rifón organoan Sainz Alfaroren zuzendaritzapean. Bakarlariak Gasteizko programakoak izan ziren.



## MARTXOA

Martxoan, Toulousera bidaiatzea aurreikusita zegoen, Tolosako Kapitolioko Orkestra Nazionalarekin eta Tugan Sokhievekin batera Errusiako programa bat eskaintzeko. Pandemiaren ondorioz, proiektu hau datorren denboraldira atzeratu zen.

Hilaren 26an, **Kontzertu Klasikoen Zikloko** hirugarren kontzertua eskaini zen Kursalean. Oraingoan, Rachmaninov, Mussorgsky eta Prokovieven lan errusiarrek eta Poulencen obra batek osatzen zuten aukeratutako programa. Pianoan Pedro José Rodríguez aritu zen Sainz Alfaroren zuzendaritzapean.

## APIRILA

Apirilean, Okzitaniako Tolosan bigarren emanaldi bat egiteko asmoa zuen abesbatzak, bere orkestrarekin eta Tugan Sokhieven zuzendaritzarekin batera, baina osasun-egoera zela eta, kontzertu hori 2022ra atzeratzen ikusi zuen.

Kantari talde batek El Diario Vasco-ren argazki saio berezi batean parte hartu zuen apirilaren 3an, **Realari laguntzeko**.



26an Donostiako Kursalean eskaini zuen **Kontzertu Klasikoen Zikloko** laugarren kontzertua. Oraingoan Gabriel Faureren *Réquiem* eta John Rutterren *Gloria* eskaini zituen. Gerardo Rifon organistak eta Euskadi Brass metal taldeak lagunduta.





## MAIATZA

Maiatzean Orfeoiak 2 kontzertu atzeratu zituen: 1 Madrilen A+ musika ziklorako eta beste bat Donostian Excelentia Fundaziorako.

Hil honen 23an, Abesbatzak Carl Orffen **Carmina Burana** bat antolatu zuen **Burgosko Evolucion Forumean**, piano eta perkusioarekin. Teodora Oprisor eta Jon Urdapilleta pianistak; Donostiako Francisco Escudero Kontserbatorio Profesionaleko TAUPA perkusio taldea eta bakarlariak: Ana Otxoa Pando, sopranoa; Juan Manuel Díaz, baxua eta Aitor Garitano, tenorea. Denak Sainz Alfaro abesbatzaren titularraren zuzendaritzapean.



Maiatzaren 27an Donostiako Orfeoi-UPV/EHU sariak banatu ziren. Epaimahaiak saria **Donostiako Francisco Escudero musika profesionaleko kontserbatorioari** ematea erabaki zuen, musika munduari estuki lotutako ibilbide profesional luze eta arrakastatsuegatik, Roberto Nuño zuzendaria bertan zela; eta **Koldo Ríos Alvaro** doktoreari saria ematea, *1600. urtera arte Euskal Herrian egin zuen lan honengatik: musika ikonografia. Katalogazioa eta estudioa* '.



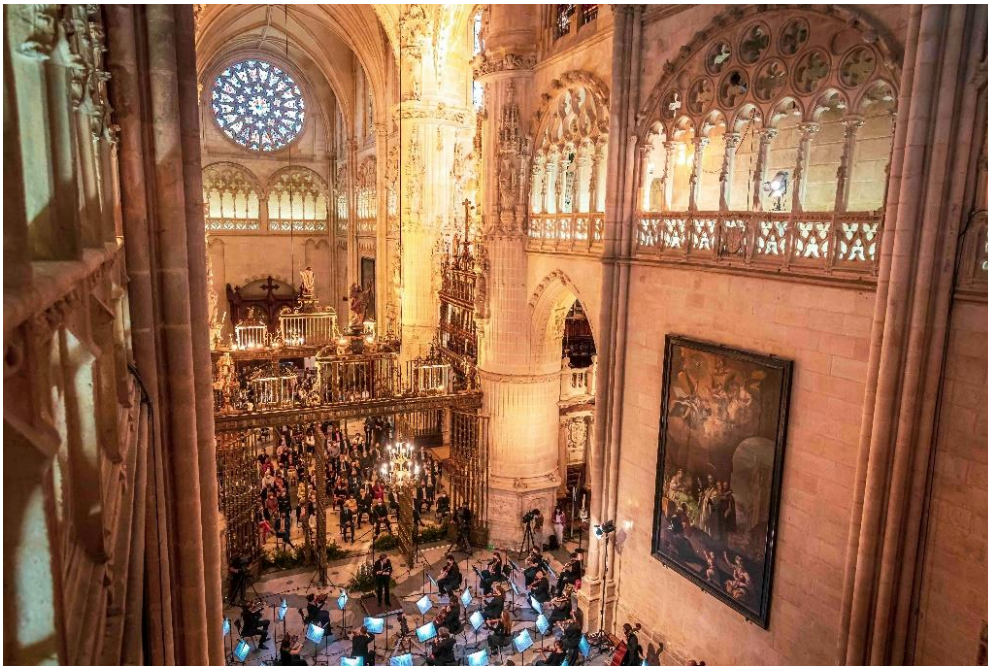
Ekitaldia EHUKo Donostiako campuseko Carlos Santamaría Zentroko auditorioan izan zen, COVID 19 protokoloen arabera edukiera eta gonbidatuak mugatu behar izan baitziren.

**30ean, Donostiako Kursalean,** bakarlari eta musikari berberekin Burgosen interpretatutako Carmina Burgos (C. Orff) programa errepikatu zen.



## EKAINA

Ekainaren 12an Orfeoia **Burgosko Katedralaren VIII. mendeurrena** ospatzeko kontzertu batean parte hartzera gonbidatu zuten. Aukeratutako tokia Burgosko Katedralako urrezko eskailera izan zen eta aukeratutako lanak **Mendelssonhen 3. sinfonia eta Mozarten Koroztearen Meza** izan ziren. Mahler Chamber Orkestrarekin eta **Gustavo Dudamel** maisu venezuelarrarekin batera. Abesbatza eta zuzendaria pozarren eta proiektu gehiago egiteko gogoz geratu ziren.



Ekainaren 21ean erakundearen **ohiko Batzar orokorra** egin zen sozietatearen egoitzan.

Ekainaren 26an, Orfeoiak bere bosgarren kontzertua eskaini zuen Donostiako Kursaalean antolatutako **Kontzertu Klasikoen Zikloaren barruan**. Opera eta zarzuela zatietako koruak aukeratu ziren, baina oraingoan kantariak beren interpretazio- eta ahots-dohainak erakutsi zituzten. Publikoak harridura eta onarpen handiz jaso zuen proposamen fresko hau.



2014. urtean **Donostiako Orfeoiak eta MUSIKENE** Euskal Herriko Goi Mailako Musika Ikastegiak lankidetzeta-hitzarmen bat sinatu zuten. Hartutako konpromisoetako bat izan zen Musikeneko Abesbatza Zuzendaritzako ikasleek Orfeoiko abesbatzaren batekin egin ahal izango dutela karrera amaierako azterketa. Hitzarmen horri esker, abesbatzako sopranoak, **Laida Otaduyk, bere Ikasketa Amaierako Azterketa** burutu ahal izan zuen Orfeoiko 40 kantarik osatutako talde batekin. Ekainaren 8an San Bizente elizan egindako kontzertua oso arrakastatsua izan zen eta bera eta kantariak oso eskertuta eta pozik agertu ziren elkarrekin lan egin ahal izan zutelako. Gainera, interpretatu zuten programa oso aberasgarria izan zen, Henry Purcell, Félix Mendelssohn eta Stephanie Martin konpositoreek konposatutako garai eta estilo askotako lanak bildu baitzituen.



## UZTAILA

Aurten ere, txoritxoak eta soinekoak mendiko botekin eta motxilekin ordezkaturaz, Donostiako Orfeoiko kide batzuek aktiboki parte hartu dute **Urmuga** proiektuan. Uda honetan bigarren aldiz egin da eta Felipe Uriarte mendizale ospetsuak eta Miguel Zeberio Et Incarnatus orkestrako zuzendariak bultzatu dute. Orfeoia ekimen horretan parte hartu zuen kolaboratzaile gisa, bigarren urtez jarraian.

Musika agertokietatik ateratzeko asmoz, kantariak Urmugako kontzertu-zikloaren barruan antolatutako bost hitzorduetara joan ziren, ohiko erreperitorio sinfoniko-korala euskal herri-musikarekin ordezkaturaz. Uztailaren 13an, Tologorri-Amurrioko portu angeluarrean kantatu zuten; uztailaren 21ean, Aralarko muinoetara igo ziren Aizpearroko haitzuloraino; uztailaren 25ean, kontzertu oso arrakastatsua eman zuten Baigorriko gazteluko lorategi ederretan; uztailaren 29an, bi kontzertu eman zituzten, bata Orhi mendiaren muinoetan, erabat a capella, eta bigarrena, arratsaldean, Erremendialdeko muinoetan, Nukildaren eta Otxoraren azken partean, Muxoran.



## ABUZTUA

Aurreko urtean ez bezala, 2021ean Orfeoia 2 hitzorduekin egon zen **Donostiako Musika Hamabostaldian**. Abuztuaren 7an programa bat eskaini zuen Donostiako San Bizente Parrokian organo zikloaren barruan. Garbizuko Meza eta Gerardo Rifón organoan eta Sainz Alfaroren zuzendaritzapean izan ziren obrak.

21ean, oraingoan Kursaalean, abesbatzak bigarren kontzertu bat eskaini zuen *Poulenc, Fauré eta Beethovenen* lanekin, **Euskadiko Orkestrarekin** batera eta **Víctor Pablo Pérez**en zuzendaritzapean..



**Aurtengo Salbea** berriz ere atipikoa izan zen: edukiera mugatua eta maskarak. Orfeoiak ez dio hutsik egin abuztuaren 14an Santa Marian abesteko ohiturari, eta korura igo da organoaren obrak direla eta. Edukieraren murrizketa hurrengo egunean errepikatu zen mezan.



## IRAILA

Irailaren 11n, Orfeoiak, Euskadiko Orkestrarekin batera, **Bilboko Euskalduna Jauregian** ospatu zen **AECRen 50. urteurrenean** parte hartu zuen. Bi taldeek, Juanjo Mena gasteiztarraren zuzendaritzapean, Beethovenen 9. sinfonia eskaini zuten eta Carmen Solis (sopranoa), Ana Ibarra (mezzo sopranoa), Airam Hernández (tenorea) eta David Menéndez (baritonoa) izan ziren bakarlariak. Bertan izan ziren, besteak beste, Iñigo Urkullu lehendakaria, Juan Maria Aburto Bilboko alkatea eta Ramon Reyes AECCKo presidentea.



25ean, abeslari talde batek parte hartu zuen **Azken Mugan, Arte eta Kultura Jaialdian**, Zarateko lepoan egindako emanaldiarekin.

Asteazkenean, hilaren 29an, Donostiako Orfeoiko talde batek, Juan Pablo Lizarza orfeoi-jotzaileak lagunduta, amaiera eman zion ekitaldiari. Ekitaldi horretan, Covid delakoaren ondorioz edukiera murriztua izanik, **MUSEUM CEMENTO REZOLA museoaren berrinaugurazioa** egin zen, erakusketa iraunkorra berritzeko lan baten ondoren. Proiektu horretan, irisgarritasuna



landu da, bai eta publiko guztiarentzako irakurmena eta ulermena hobetu ere.

Ekitaldian izan ziren Iñigo Urkullu lehendakaria, Bakartxo Tejeria Eusko Legebiltzarreko presidentea, Markel Olano Gipuzkoako Ahdun Nagusia, Eneko Goia Donostiako alkatea, Xabier Eceizabarrena Gipuzkoako Batzar Nagusietako lehendakaria, Iñaki Arriola Lurralde Plangintza, Etxebizitza eta Garraioetako sailburua, Cementos Rezola Jesús Ortiz-eko CEO eta José María Echarri Ohorezko Presidentea.

## URRIA

**UPV/EHuren Udako Ikastaroen 40. urteurrena** eta 2021eko edizioaren amaiera direla eta, Orfeoia urriaren 6an Miramar Jauregiko Baroja aretoan egin zen ekitaldi instituzionalean parte hartu zuen. Ekitaldiaren buru Eva Ferreira izan zen, Udako Ikastaroak fundazioaren patronatuko presidentea, eta bertan izan ziren Iñigo Urkullu lehendakaria, ikastaroetako zuzendari akademiko Itziar Alkorta, euskal erakundeetako agintariak, Gobernuaren ordezkari Denis Itxaso, Udako Ikastaroen zuzendari ohiak eta BBVA Fundazioko zuzendari Rafael Pardo, erakunde babeslea.

Hilaren 27an, Jose Maria Echarri lehendakariak urtero egin zion **bisita Bakartxo Tejeria Eusko Legebiltzarreko presidenteari**, etorkizuneko proiektuak aurkezteko.





Hilaren 29an, abesbatzak amaiera eman zion **EHUren Euskampus Bordeaux Egunari**, oraingoan Tabakalera. Interpretatutako programak hainbat obra zituen eta Juan Pablo Lizarza izan zuen lagun akordeoiarekin batera, Sainz Alfaroren zuzendaritzapean.

Hilaren azken egunean, 31n, abesbatza Miramar Jauregira itzuli zen, baina oraingoan **Caser Segurosentzat piano-emanaldi pribatu bat eskaintzeko**. Ikusleek asko gozatu zuten Borja Rubiñosek pianoarekin lagunduta eta Sainz Alfaroren zuzendaritzapean egindako askotariko lanekin.

## AZAROA

Azaroaren 27an **Santa Zeziliaren meza ospatu** zen San Bizente elizan, orfeonistak, orfeonista ohiak eta hildako lagunak oroitzeko. Aurten, ez zen ohiko afaria egin COVID-19ak eragindako murrizketen ondorioz.

Azaroaren 21ean eta 22an, **Musikenerekin** sinatutako hitzarmenaren ondorioz, abesbatzak **2 kontzertu eskaini zituen Musikeneko Orkestra Sinfonikoarekin** batera Bilboko Arriaga Antzokian eta Donostiako Victoria Eugenia Antzokian. Aukeratutako obra Antonín Dvoraken Stabat Mater izan zen eta Sainz Alfarok zuzendu zuen.



Hilaren 25ean, Orfeoiak bere **ohiko kontzertua eskaini zuen Kursaleko Orfeoiko bazkide eta laguntzat**, pandemiaren lehen urte eta erdi honen ondoren, babesten gaituzten guztientzat tradizio hori berreskuratuz. Oraingo honetan, opera abesbatzak eta zarzuela zatiak aukeratu ziren, eszenaratuak, eta ikusleen harrera bikaina izan zuen. Abesbatzak Jon Urdapilleta izan zuen lagun pianoan.



Zero lerroa **Adela Euskal Herriarentzat** izan zen aurten, Alboko Esklerosi Amiotrofikoarentzat, eta oso eskertuta agertu ziren gaixotasun horri zabalkundea eta ikusgarritasuna emategatik..



Bertan izan ziren Bingen Zupiria Eusko Jaurlaritzako Kultura sailburua, Bakartxo Tejeria Eusko Legebiltzarreko presidentea eta Jon Insausti Kulturako zinegotzi ordezkaria. Gainera, beste urte batez Cementos Rezola – HeidelbergCementgroup enpresaren laguntza izan zuen, zeinaren ordezkari Antonio Nolasco Añorgako fabrikako zuzendaria izan baitzen.



## ABENDUA

Abendua nahiko jarduera handiko hilabetea izan zen hilabete askotan lehen aldiz Frantzia abestu ahal izan zuen abesbatzarentzat. 4an Toulouseko Halle aux Grains-en aritu zen eta 6an **Pariseko Philharmonie**-n. **Tolosako Kapitolioko Orkestra Nazionalaren** eskutik eta Tugan Sokhiev titularren zuzendaritzapean, Hector Berliozen Lelio interpretatu zuen, konpositore beraren Sinfonia fantastikoa orkestrarako lanarekin osatu zena.

Denbora luzean koruak maskararik gabe abestu ahal izan zituen lehen kontzertuak izan ziren, garai hartako neurriek hala ahalbidetzen baitzuten Frantzia.



16an abesbatzak **El Diario Vasco-ren Gabonetako Kontzertuan** parte hartu zuen Kursaalean. Nafarroako Orkestra Sinfonikoarekin batera eta Juanjo Oconen zuzendaritzapean, kontzertu tradizional honetan parte hartu zutenen gozagarri izan zen abesbatza.





Hiru egun geroago, 19an, **Getxoko Muxikebarri** auditorioan Carl Orffen *Carmina Buranarekin* debutatu zuen koruak, 2 piano eta perkusio bertsioan. Sarrerak agortuta zeuden duela aste batzuetatik, eta ikusmina pil-pilean zegoen. Pianoarekin lagundu zuen Jon Urdapilleta eta Teodora Oprisor, Donostiako Francisco Escudero musika kontserbatorio profesionaleko TAUPA perkusio taldea. Bakarlariak honako hauek izan ziren: Rocío Martínez, sopranoa; Aitor Garitano tenorra; José Manuel Díaz baxua eta Sainz Alfaro zuzendaria.

## Donostiako Orfeoiaren harrobiko abesbatzak

### Abeslari txikiak eta Orfeoi Gazte

Orfeoiak bezala, harrobiko abesbatzek COVID-19aren pandemiak ezarritako normaltasun berrira egokitu behar izan dute. Hala ere, Orfeoi txikiak egoerari aurre egiten jakin dute. Jarraian, 2021. urtea izan denaren laburpen txiki bat:

#### URTARRILA

Aurten San Sebastian eguna beste era batera ospatu behar izan genuen; horregatik, Donostiako Orfeoi abeslari guztiak elkarrekin bildu ziren, txikienetatik helduenetara, El Diario Vasco eta La Gula del Norte egunkariak ekoiztutako bideo zoragarri batean, Jagoba Astiazaranek eta Iñar Sastrek konposatutako bertso ederra abestuz, eta zergatik ez, dantzan; Donostiako Orfeoiak donostiar guztiei egindako oparia izan zen.

Urtero bezala, urtarrilaren 20an San Sebastian eguneko meza egin zen Santa Maria elizan, eta Orfeoi kide guztiak bertan izan ziren, haurrak zein helduak.



### MARTXOA

Martxoaren 22an, Kantari Txikiak eta Gazte Orfeoiak kontzertua eskaini zuten 18:00etan San Bizente elizan, ikasturtean zehar ikasitakoa Leticia Vergararen zuzendaritzapean erakusteko asmoz. Orfeoi Txikiak kontzertu bat eskaini zuen martxoaren 25ean elizan bertan, COVID-19ak eragindako pandemiagatik denak batera abesteko ezintasunaren aurrean.

### EKAINA

Ekainaren 10ean, Txikiak eta Orfeoi Gazteko abeslariak kontzertua eman zuten 18:00etan Koruko Santa Marian, Leticia Vergararen zuzendaritzapean. Koronabirusak eragindako osasun egoeragatik, Orfeoi Txikiak kontzertu bat eskaini zuen egun hartan ere, Klara Mendizabalen zuzendaritzapean.



### ABENDUA

Aurten, Gazteen Abesbatzak lehen aldiz inauguratu du **Unicefen ohiko Arrastoa Maria Cristina Hotelean**. Ekitaldia abenduaren 3an izan zen, eta 2 gaztek moztu zuten inaugurazio-zinta



lazko **Durangoko XXXII. Musika Hamabostaldiarekin** hartutako konpromisoari eutsiz, Orfeoiaren Gazte Abesbatzak kontzertua eman zuen abenduaren 12an Urribarriko Santa Maria Basilikan, Gerardo Rifon organistak eta Amaia Zipitria pianistak lagunduta eta Klara Mendizabal eta Leticia Vergararen zuzendaritzapean. Programak askotariko lanak zituen: Bach, Haendel, Uruñuela, Sarasola, Taizé, Franck, Casals, Arlen, Escudero eta Moor, besteak beste.

Abenduaren 22an, Orfeoiaren Gazte Abesbatzak **gabon-kantak abestu zituen Donostiako Alde Zaharreko kaleetan**, jaiak alaitzeko. Gazteak baserritarrez jantzi ziren. Ekimena Gipuzkoako Ostalaritza Elkartetik abiatu zen.



Bestalde, iaz bezala, abenduaren 28an 12: 00etan **San Bizente parrokian** Orfeoiko haur eta gazte abesbatzek, Leticia Vergararen zuzendaritzapean eta Borja Rubiñosek pianoarekin lagunduta, UNICEFen alde abestu zuten. Sarrera doakoa izan zen eta erakunde honen aldeko dohaintzak egin ziren.







## Eskola koruak

Covid - 19 dela eta, Donostialdeko ikastetxeetan ematen ditugun abesbatzak bertan behera geratu dira osasun-arrazoiengatik.

Azken ikasturte honetan 25 haur izan ditugu abesbatza batean Jakintzaren eskola publikoan, Donostiako Antigua auzoan.

### Censo Pequeños cantores del Orfeón Donostiarra

		GUZTIRA
Neskak	(8-11 urte)	12
Mutilak	(8-11 urte)	3
<b>TOTAL / GUZTIRA</b>		<b>15</b>

**Zuzendaria:** Leticia Vergara

### Donostiako Orfeoi Gaztearen errolda (mutilak)

<b>TOTAL / GUZTIRA</b>	<b>11</b>
------------------------	-----------

**Zuzendaria:** Klara Mendizabal

### Donostiako Orfeoi Gaztearen errolda

		TOTAL
Sopranoak	(12-16 años)	26
Altoak	(12-16 años)	21
Tenorrak	(12-16 años)	5
Baxuak	(12-16 años)	6
<b>TOTAL / GUZTIRA</b>		<b>58</b>

**Zuzendariak:** Klara Mendizabal eta Leticia Vergara

2021eko abenduaren 31ko datuak.

## Antxon Ayestarán Musika Tailerra

Aurten ere, Antxon Ayestaran musika tailerrak 117 haur izango ditu 2021ean, Aldapeta Maria Ikastetxean, Orixen eta egoitzan bertan.

Urtarrilean, San Sebastian jaia zela eta, eta Baschet instrumentuekin, Orfeoiarekin eta haur abesbatzekin parte hartu genuen San Sebastian martxaren grabazioan. Esperientzia harrigarria haurrentzat.

Burbuila, distantzia eta maskara taldeen protokoloek markatutako urtea, baina irakasleek eta ikasleek musikarekiko alaitasunari eta grinari eutsi dioguna (entzunaldiak, abestiak, jolasak, dantzak, instrumentuak).

Gurasoekiko komunikazioa gelan egindako lanekin grabatutako bideoen bidez egin da.

g

Datorren urtean ikasgelatik kanpoko kontzertu eta jardueretan berriz ere egongo garen itxaropenarekin, 2021-2022 ikasturteari agur esango diogu.



*Irakasleak: Amaia Echeverría, Carol López de Landatxe eta Ana Salaberria.*



## Biolin ikasgela

Ikastaroa 7 ikaslerekin hasi zen, horietatik 3 maila aurreratukoak dira, horietako 2 maila ertainekoak eta beste biak, berriz, hasi egin ziren.

Pandemiaren ondorioz, ikasturte honetan ikasle kopurua murriztu egin da, baina daudenek oso jarrera positiboa erakusten dute eta benetan lan handia egiten ari dira.

Ezin izan ditugu Gabonetako, Aste Santuko eta ikasturte amaierako gure ohiko entzunaldiak egin, baina hala ere, ikasleak oso ulerkorrak izan dira egoerarekin, eta Antonio eta biok oso pozik gaude horiek guztiek erakutsitako maila eta jarrerarekin.

*Irakasleak: Catalin eta Antonio Bucataru*

## Biolontxelo ikasgela

Biolontxelo Gelaren filosofia ikasleek batez ere hari-instrumentu zoragarri honen ikaskuntzaz gozatzea da.

Irakaskuntza maila, adin eta helburu pertsonal guztietarako da. Funtsezkoa da irakaskuntza-erritmoa pertsona bakoitzari egokitzea, ikaskuntza bereganatzen den denbora bakoitzari, irakaskuntza guztiz pertsonalizatua izan dadin.

COVID pandemiaren ondorioz, hainbat ikaslek ikasgaia utzi zuten.

2020-21 ikasturtean medo mailako ikasle bat matrikulatu zen, eta horrek VIVA biolontxelo klasea mantentzen jarraitzen du, ikasle berriak berriz apuntatzeko itzaropena elikatuz.

*Irakaslea: Dorota Komorowska*



## Obras interpretadas / Burututako obrak

SINFÓNICO-VOCALES / SINFONIKO BOKALAK	AUTOR / EGILEA	VECES / KOPURUA
CARMINA BURANA	ORFF, Carl	3
CHRISTUS AM ÖLBERGE	BEETHOVEN, Ludwig van	1
GLORIA	POULENC, Francis	1
GLORIA	RUTTER, John	1
IX SINFONÍA	BEETHOVEN, Ludwig van	1
LELIO OU LE RETOUR DE LA VIE *	BERLIOZ, Hector	2
LITANIES À LA VIERGE NOIRE *	POULENC, Francis	1
MESSE DES PECHEURS DE VILLERVILLE *	FAURÉ, Gabriel y/eta MESSAGER, André	1
MISA BENEDICTA	GARBIZU, Tomás	1
MISA DE LA CORONACIÓN	MOZART, Wolfgang Amadeus	1
PETITE MESSE SOLENNELLE	ROSSINI, Gioachino	2
REQUIEM	FAURÉ, Gabriel	1
STABAT MATER	DVORAK, Antonín	2
UN RÉQUIEM ALEMÁN	BRAHMS, Johannes	1
<b>TOTAL OBRAS / OBRAK GUZTIRA:</b>		<b>14</b>
<b>*OBRAS DE ESTRENO PARA EL ORFEÓN / ORFEOIAK ESTRENATURIKO OBRAK</b>		<b>3</b>
POLIFONÍA / POLIFONIA	AUTOR / EGILEA	VECES / KOPURUA
ADESTE FIDELES	WILLCOCKS, David	1
AITA GUREA	MADINA, Aita	5
AVE MARIA	BUSTO, Javier	4
AVE VERUM	MOZART, Wolfgang Amadeus	5
CANTATA Nº140 "Gloria, sei dir gesungen"	BACH, Johann Sebastian	1
CANTIQUE DE JEAN RACINE	FAURÉ, Gabriel	1
EDELWEISS	RODGERS, Richard & HAMMERSTEIN, Oscar	5
EL TAMBORILERO	DAVIS, K. / Arr. COLOMER, Juanjo	1
HALLELUJAH	COHEN, Leonard	4
HEILIG, HEILIG	SCHUBERT, Franz	1
HERRIAREN MEZA "Kyrie"	MOCOROA, Ignacio	1
HERRIAREN MEZA "Santus"	MOCOROA, Ignacio	4
HIMNO AMA CÁNDIDA *		2
JOSHUA "Iesus Navin"*	MOUSSORSKI, Modest	3
KIA HORA TE MARINO *	TIN, Christopher	1
LA GOLONDRINA	PAGÁN, José	1
LA PALOMA	YRADIÉ, Manuel / Arr. PAGÁN, José	
MAMMA MIA SELECCIÓN *	ABBA	1
MEDLEY		1
MESIAS SARRITAN	ERCILLA, B / Arr. ONDARRA, Lorenzo	1
MESSIAS "Haleluya"	HAENDEL, Georg Friedrich	1



MESSIAS "Worthy is the Lamb that was slain"	HAENDEL, Georg Friedrich	1
MISSA CHORALIS	REFICE, Liciano	1
NIGRA SUM	CASALS, Pau	5
PAVANA	FAURÉ, Gabriel	1
ROSITA DE UN VERDE PALMAR	MARTÍNEZ GIRAO, Manuel	1
SALMO 43	MENDELSSOHN, Felix	2
SALVE	REFICE, Liciano	1
SIX CHOEURS, op 15 *	RACHMANINOV, Sergei	3
SUNRISE MASS 1. THE SPHERES	GJEILO, Ola	1
SUNRISE MASS 4. Identity and the Ground	GJEILO, Ola	2
WIEN, DU STADT MEINER TRÄUME *	SIECZYNSKI, Rudolf	1
ZDRAVITSA, op 85 *	PROKOFIEV, Sergei	3
<b>TOTAL OBRAS / OBRAK GUZTIRA:</b>		<b>31</b>
<b>*OBRAS DE ESTRENO PARA EL ORFEÓN / ORFEOIAK ESTRENATURIKO OBRAK</b>		<b>5</b>
<b>FOLKLORE / FOLKLOREA</b>	<b>AUTOR / EGILEA</b>	<b>VECES / KOPURUA</b>
564 *		1
ABERRIAREN MUGAK *	ARTOLA, T.	1
AGUR JAUNAK	OLAIZOLA, José	4
AGUR JESUSEN AMA	GORRITI, Felipe	2
AITORMENA *		1
ARITMETIKA ARAZOAK	TAPIA – LETURIA	5
AURTXOA SEASKAN	OLAIZOLA, Gabriel	4
AUSARDIARIK EZ *		3
BALDORBA	LERTXUNDI, Benito	6
GOIZIAN ARGÍ HASTIAN	D'ETCHAHUN / Arm. LESBORDES	4
KANTUZ	LESBORDES	7
KONPOSTELAKO ERROMESA	TAPIA - LETURIA	2
MAITE	SOROZÁBAL, Pablo	8
MAITIA, NUN ZIRA?	URUÑUELA, José	2
MARCHA DE SAN SEBASTIÁN	SARRIEGI, Raimundo	1
MENDIAN GORA	IMANOL / Arrg. ZEBERIO, Juantxo	4
NI SAHATSA BEZALA	LERTXUNDI, Benito	1
NI SAHATSA BEZALA	LERTXUNDI, Benito Y/ETA SHAHAR, Levi /Arrg. SAN MIGUEL, José Antonio	2
OI LUR!	LERTXUNDI, Benito /Arrg. SAN MIGUEL, José Antonio	5
TXORIA TXORI	LABOA, Mikel	1
XALBADORREN HERIOTZEAN	LETE, Xabier	1
<b>TOTAL OBRAS / OBRAK GUZTIRA:</b>		<b>21</b>
<b>*OBRAS DE ESTRENO PARA EL ORFEÓN / ORFEOIAK ESTRENATURIKO OBRAK</b>		<b>4</b>



EXTRACTOS VARIOS / HAINBAT LABURPEN	AUTOR / EGILEA	VECES KOPURUA	/
AGUA, AZUCARILLOS Y AGUARDIENTE "Coro de niñeras"	CHUECA, Federico	2	
BOHEMIOS "Canto a la Libertad"	VIVES, Amadeo	2	



## Orquestas, directores, solistas

## Orkestrak, zuzendariak, bakarlariak

### ORQUESTAS / ORKESTRAK

EUSKADIKO ORKESTRA

MAHLER CHAMBER ORCHESTRA

ORCHESTRE NATIONAL DU CAPITOLE DE TOULOUSE

ORQUESTA DE MUSIKENE

ORQUESTA SINFÓNICA DE NAVARRA

**TOTAL / GUZTIRA: 5**

### DIRECTORES / ZUZENDARIAK

DUDAMEL, GUSTAVO

MENA, JUAN JOSÉ

OCÓN, JUAN JOSÉ

PÉREZ, VÍCTOR PABLO

SAINZ ALFARO, JOSÉ ANTONIO

SOKHIEV, TUGAN

ZEBERIO ETXETXIPIA, MIGUEL

**TOTAL / GUZTIRA: 7**


**COLABORADORES / LAGUNTZAILEAK**

ANARI

ARRILLAGA, Berta (responsable de atrezzo)

ASTIAZARAN, Jagoba (moderador)

ASURMENDI, Idoia

BAIGORRIKO GAITEROAK

CEBALLOS, Sara (responsable de baile)

CHILI MAFIA

EUSKADI BRASS

LETURIATARRAK

LIZARZA, Juan Pablo (acordeón)

LUJANBIO, Maialen y/eta PAGOLA, Eli

MENDIZABAL, Alice (órgano / organoa)

MIRASOLAIN, Jugatx (responsable de escena)

NARBAIZA, Miren

NOGEN

OPRISOR, Teodora (piano / pianoa )

RIFÓN, Gerardo (órgano / organoa)

RODRIGUEZ, Pedro José (piano / pianoa)

RUBIÑOS, Borja (piano / pianoa)

SASTRE, Iñar (moderador)

TAUPA, Grupo de percusión del conservatorio profesional Francisco Escudero de Donostia

URDANGARIN

URDAPILLETA, Jon (piano / pianoa)

ZABALA, Josu

**TOTAL / GUZTIRA: 24**





<b>SOLISTAS VOCALES / AHOTS BAKARLARIAK</b>	
ALBRECHT, Nahia *	CONTRALTO
ALBERDI, Clara	SOLISTA
BAROJA, Juncal *	MEZZOSOPRANO
BELLOSO, Leire *	SOPRANO
BLASCO, Julia *	SOPRANO
BONED, Lucía*	SOPRANO
CARTON, Antton *	BAJO
CERVERA, David	BAJO
DEL BARRIO, Cristina	MEZZOSOPRANO
DÍAZ, José Manuel	BARÍTONO
DURÁN GIL, Tanya	SOPRANO
EGIARTE, Beñat	TENOR
ETXABE, Jon Imanol *	BARÍTONO
FUENTES, Lucía *	SOPRANO
GARCÍA ARÉJULA, Jesús	BARÍTONO
GARITANO, Aitor	CONTRATENOR
HERNÁNDEZ, Airam	TENOR
IBARRA, Ana	MEZZOSOPRANO
JOST, Frederic	BAJO
KONRADI, Katharina	SOPRANO
LIZARRAGA, Amaia *	SOPRANO
MARTÍNEZ, Rocío	SOPRANO
MENÉNDEZ, David	BAJO
NAZMI, Tareq	BARÍTONO
OTXOA, Ana	SOPRANO
PETER, Mauro	TENOR
PUENTE, Javier *	TENOR
SOBOTKA, Iwona	SOPRANO
SOLIS, Carmen	SOPRANO
URBIETA-VEGA, Miren	SOPRANO
USKOLA, Mikel	CONTRATENOR
VALENCIA, Miguel *	BAJO
VIOTTI, Marina	MEZZOSOPRANO
ZUBILLAGA, Ainhoa	MEZZOSOPRANO
<b>TOTAL / GUZTIRA</b>	<b>33</b>
<b>*PERTENECIENTES AL ORFEÓN / ORFEOIKOAK</b>	<b>11</b>



## Cuadro general de actuaciones

### Emandako kontzertuen bilduma osoa

FECHA/DATA	LOCALIDAD/TOKIA	OBRA / OBRA	ORQUESTA/ORKESTRA	DIRECTOR/ZUZENDARIA
17/01/2021	DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN	REQUIEM (Johannes BRAHMS)	PIANO	SAINZ ALFARO
31/01/2021	ZARAGOZA	VARIOS / DENETARIKOAK	PIANO	SAINZ ALFARO
11/02/2021	MADRID	VARIOS / DENETARIKOAK	PIANO	SAINZ ALFARO
20/02/2021	VITORIA	PETITE MESSE SOLENNELLE (ROSSINI, Goiachino)	PIANO Y ÓRGANO	SAINZ ALFARO
28/02/2021	DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN	PETITE MESSE SOLENNELLE (ROSSINI, Goiachino)	PIANO Y ÓRGANO	SAINZ ALFARO
26/03/2021	DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN	VARIOS / DENETARIKOAK	PIANO	SAINZ ALFARO
26/04/2021	DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN	REQUIEM (FAURÉ, Gabriel) y GLORIA (RUTTER, John)	EUSKADI BRASS Y ÓRGANO	SAINZ ALFARO
23/05/2021	BURGOS	CARMINA BURANA (ORFF, Carl)	TAUPA Y PIANOS	SAINZ ALFARO
30/05/2021	DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN	CARMINA BURANA (ORFF, Carl)	TAUPA Y PIANOS	SAINZ ALFARO
12/06/2021	BURGOS	MISA DE LA CORONACIÓN (MOZART, Wolfgang Amadeus)	MAHLER CHAMBER ORCHESTRA	DUDAMEL, Gustavo
26/06/2021	DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN	VARIOS / DENETARIKOAK	PIANO	SAINZ ALFARO
13/07/2021	URMUGA	VARIOS / DENETARIKOAK		SAINZ ALFARO
21/07/2021	URMUGA	VARIOS / DENETARIKOAK		SAINZ ALFARO
25/07/2021	URMUGA	VARIOS / DENETARIKOAK		SAINZ ALFARO
29/07/2021	URMUGA	VARIOS / DENETARIKOAK		SAINZ ALFARO
30/07/2021	URMUGA	VARIOS / DENETARIKOAK		SAINZ ALFARO
07/08/2021	DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN	VARIOS / DENETARIKOAK	ÓRGANO	SAINZ ALFARO
21/08/2021	DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN	VARIOS / DENETARIKOAK	EUSKADIKO ORKESTRA	PÉREZ, VICTOR PABLO
11/09/2021	BILBO / BILBAO	IX SINFONÍA (BEETHOVEN, Ludwig van)	EUSKADIKO ORKESTRA	MENA, Juanjo
25/09/2021	AZKEN MUGA	VARIOS / DENETARIKOAK		SAINZ ALFARO
29/10/2021	DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN	VARIOS / DENETARIKOAK	ACORDEÓN	SAINZ ALFARO
31/10/2021	DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN	VARIOS / DENETARIKOAK	PIANO	SAINZ ALFARO
21/11/2021	BILBO / BILBAO	STABAT MATER (DVORAK, Antonin)	ORQUESTA DE MUSIKENE	SAINZ ALFARO
22/11/2021	DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN	STABAT MATER (DVORAK, Antonin)	ORQUESTA DE MUSIKENE	SAINZ ALFARO
25/11/2021	DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN	VARIOS / DENETARIKOAK	PIANO	SAINZ ALFARO
04/12/2021	TOULOUSE	LÉLIO OU LE RETOUR À LA VIE (BERLIOZ, Hector)	ORCHESTRE NATIONAL DU CAPITOLE DE TOULOUSE	SOKHIEV, Tugan
06/12/2021	PARIS	LÉLIO OU LE RETOUR À LA VIE (BERLIOZ, Hector)	ORCHESTRE NATIONAL DU CAPITOLE DE TOULOUSE	SOKHIEV, Tugan
16/12/2021	DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN	VARIOS / DENETARIKOAK	ORQUESTA SINFÓNICA DE NAVARRA	OCÓN, Juanjo
19/12/2021	GETXO	CARMINA BURANA (ORFF, Carl)	TAUPA Y PIANOS	SAINZ ALFARO



## Escenarios / Agertokiak

LOCALIDAD / HERRIA	LUGAR / LEKUA
AIZPEARRO	CUEVA DE AIZPEARRO
AÑORGA	CEMENTOS REZOLA
BAIGORRI	EXTERIOR DEL CASTILLO
BILBAO	PALACIO EUSKALDUNA JAUREGIA
BILBAO	TEATRO ARRIAGA ANTZOKIA
* BURGOS	AUDITORIO EVOLUTION
BURGOS	CATEDRAL / KATEDRALA
DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN	AUDITORIO KURSAAL AUDITORIOA
DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN	BASÍLICA SANTA MARÍA DEL CORO / KORUKO ANDRE MARIAREN BASILIKA
DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN	PARROQUIA DE SAN VICENTE / SAN BIZENTE PARROKIA
DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN	PARROQUIA SAN IGNACIO / SAN INAZIO PARROKIA
DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN	PALACIO MIRAMAR
DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN	TABAKALERA
DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN	TEATRO VICTORIA EUGENIA ANTZOKIA
* GETXO	MUSIKEBARRI
* JAURRIETA - ERREMENDIA	
MADRID / MADRIL	AUDITORIO NACIONAL DE MÚSICA
MONTE ORHI	
* OTSAGABIA	VIRGEN DE MUXKILDA
PARÍS	PHILHARMONIE, Grand Salle Pierre Boulez
VITORIA	TEATRO PRINCIPAL
ZARAGOZA	AUDITORIO DE ZARAGOZA, Sala Mozart
ZARATEKO LEOPA	
TOULOUSE	HALLE AUX GRAINS
<b>LUGARES VISITADOS / BISITATURIKO LEKUAK</b>	<b>23</b>
<b>PRIMERA VEZ / LEHEN ALDIZ</b>	<b>4</b>



## Censo de cantores / Kantarien errola

	PLENO DERECHO / ESKUBIDE OSOKOA	ASPIRANTES / KANTARIA GAIA	SITUACIÓN ESPECIAL / EGOERA BEREZIA	TOTAL / GUZTIRA
SOPRANOS / SOPRANOAK	48	33	6	87
ALTOS / KONTRALTOAK	20	20	4	44
TENORES / TENORRAK	28	28	5	61
BAJOS / BAXUAK	27	30	2	59
<b>TOTAL / GUZTIRA</b>	<b>123</b>	<b>111</b>	<b>17</b>	<b>251</b>

### SOPRANOS PLENO DERECHO / SOPRANOAK ESKUBIDE OSOKOA

ALZORRIZ, Alicia Puy	DEL MOLINO, Irene	IPARRAGIRRE, M <sup>a</sup> Eugenia *	OTADUY, Laida Brigitte
ANSO, Maider	DÍAZ, Silvia	IRIGOYEN, María Begoña	PRECIADO, Belén
ARNAIZ, Mónica María	ECHEVERRIA, Amaya	JAUREGUI, María Lourdes	SAIZAR, Maialen
ARRUTI, María	ELIZALDE, Eva	LARRAÑAGA, Miren	SALABERRIA, Ana M <sup>a</sup>
BARBÉ, Elena *	EPELDE, Miren Argia	LIZARRAGA, Amaia	SALABERRIA, M <sup>a</sup> Isabel
BELLOSO, Leire	FABO, Karmele	LIZARRAGA, María Magdalena	SÁNCHEZ, Ainara
BRAÑA, Maialen	FABO, Josune	MARIN, Miren Andone	SARASOLA, Leire
CANO, Lierni *	FERNÁNDEZ, Andrea	MARTIN, M <sup>a</sup> del Carmen	SOBRINO, Vanesa
CATALINA, Maria Pilar	FERNÁNDEZ, Irati	MENDIBIL, Leire	TOLEDO, Elena *
CENDOYA, Maria	FERNÁNDEZ, Sonia	MONTEJO, Maria Elena	UNANUE, Mireia
CONDE, Sara	GARCÍA, Beatriz	MORENO, Itziar	URRUTIKOETXEA, Ane
DE CRISTOBAL, Laura	GARTZIA, Vinaixa	MUNDUATE, Diana	VENZALA, Cristina
DE GRACIA, Amaya	IBARMIA, Salomé	ORORRIA, Iciar	

### SOPRANOS ASPIRANTES / SOPRANOAK KANTARIA GAIA

ALBERDI, Clara *	ETXEBERRIA, Amaia	HERRERA, Emma	SAN SEBASTIÁN, Izaro
ARENAS, Nora	FABO, Ainhoa	HUARTE, Mariola	SANTOS, Jokine
ASURMENDI, Idoia	FERNÁNDEZ, Aida	LELA, Ángela	SERNA, Leyre
BLASCO, Julia	FUENTES, Lucía	LÓPEZ DE MUNAIN, Ainhoa	URRUTIKOETXEA, Elixabet
BONED, Lucía	GARCÍA, Adriana	MAIDAGAN, Elene	VAZQUEZ, Lide
CEBALLOS, Sara	GIRÓN, Charlotte	MANGAS, Nerea Aingeru	VILLAR, Jara
CEBERIO, Jone	GONZALO, Paula	MUJIKA, Nora	VILLAR, Lide
ECHEVERRIA-ARTEUN, Ainhoa	GUERRA, Maria Carolina	OLASO, Iciar	YARZABAL, Nerea
ESCUDERO, Eider	HERNANZ, Inés	SAINZ, Cristina *	


**ALTOS PLENO DERECHO / KONTRALTOAK ESKUBIDE OSOKOA**

ALVAREZ, Garazi *	DE LAS CUEVAS, M <sup>a</sup> Sol	LANDA, Blanca	QUEREJETA, Sara
ANABITARTE, Nerea	ECEIZA, Uxue	LARREA, Maryan	SARASOLA, Ania *
ARABAOLAZA, Ane	FRANCO, Ana	LASA, M <sup>a</sup> Lourdes	SOROZABAL, Maria
ARABAOLAZA, Elixabete	GALLURRALDE, M <sup>a</sup> Izaskun	MARTIN, M <sup>a</sup> Isabel	ZAPIRAIN, Amaia
ARRILLAGA, Berta	GUERENDIAIN, Aroa	MENDIZABAL, Maialen	ZAPIRAIN, Mónica
CASTAÑEDA, Irati	GYSLING, Julia Carolina *	MIRASOLAIN, Jugatx	ZUBILLAGA, Ainhoa *

**ALTOS ASPIRANTES / KONTRALTOAK KANTARIA GAIA**

ALBRECHT, Nahia	DE LAS MORAS, Alicia	GIL, Arantza	ORMAZABAL, Maria Nerea
ARAMBURU, Irati	DEL AMA, Mercedes	GOIKOETXEA, Noa	PODOLAK, Elzbieta
AZPIAZU, June	ETXEBESTE, Itziar	LANCHAS, Nahia	RUIZ, Sara
BUENO, Itziar	GARCIA, Lucía	MIRANDA, Nora	UGARTE, Amaia
CAÑAS, Oihane	GARMENDIA, Ainitze	OLACIREGUI, Jone	ZUBELDIA, Maider

**TENORES PLENO DERECHO / TENOREAK ESKUBIDE OSOKOA**

ADURIZ, Agustin	ECHARRI, Juan Ignacio *	LIZARZA, Juan Paulo	SPUCCHES, Manuel
AGIRRE, Juan Bautista	ECHARRI, Juan Miguel *	LOPEZ, Jose M <sup>a</sup>	TAPIA, Imanol
AIZPURUA, Imanol	ETXABE, Imanol	MARTIN, Endika *	UGARTEMENDIA, Patxi
ASTIAZARAN, Jagoba	FERNANDEZ, Juan José *	ORMAETXEA, José Luis	URZELAI, Esteban
BEHOVIDE, Álvaro	GAMBOA, Néstor	PUENTE, Javier	VIVANCO, Iñigo
BERECIARTUA, Iñaki	GONZÁLEZ, Aritz	QUEREJETA, Ángel	ZABALA, José Javier
CAMPANDEGUI, Gregorio	HEREDIA, Pedro	SAN JOSE, Fernando	ZALDUA, Jon
DE ARAMBURU, Koldo	LABORERIA, Iñigo	SANZ, Ander	ZAMORA, José Antonio

**TENORES ASPIRANTES / TENOREAK KANTARIA GAIA**

ANDUAGA, Xabier *	ETXABE, Jon	IJURKO, Jokin	ORMAZABAL, Xabier
ANSA, Aitor	FERNANDEZ, José Mari	IRIARTE, Iñigo	ORONOZ, Jon
ANTXIA, Julen	GABELLANES, Unai	LARRAÑAGA, Beñat	PEÑA, Aitor
CASADO, Jonas	GAMBOA, Oier	LASA, Jon	QUEREJETA, José María
DE VILLAR, Fernando	GARCIA, Marco	LÓPEZ, Andrés	RAMELLA, Ignacio
ECHENIQUE, Jon	GARCIA, Ricardo	LÓPEZ, Francisco Manuel	SAN SEBASTIÁN, Lander
ESNAOLA, José María	GOZATEGUI, José	MARITXALAR, Ricardo	SARRIEGI, Ander
			TORRES, Franciso Javier

**BAJOS PLENO DERECHO / BAXUAK ESKUBIDE OSOKOA**

ACHUCARRO, Juan	BUTINI, Fermín	GONZALO, Pablo	SAN SEBASTIAN, Eneko
ARRIZABALAGA, Gotzon	CARRILLO, Xabier	LASA, Rafael	SANCHEZ, Pancho
ARZA, Juan	CORTA, Nicolás	LIZARRAGA, Juan Cruz	VALENCIA, Miguel
AZPIROZ, José Luis	DÍAZ, Ramón	LOIDI, José Luis	VALLE, Isaac
BABAZE, Jokin	ECHEBERRIA, Juan M <sup>a</sup>	MARTINEZ DE LIZARDUY, Juan Carlos	ZUBILLAGA, Ramón
BASARRATE, Nicolás *	EMAZABEL, Juan Manuel	MORALES DE RADA, Borja	
BELTRÁN, Endika	ETXABE, Jon Imanol	PALOMO, Javier	
BERACOECHEA, Ioseba	GARCIA ARÉJULA, Jesús *	PASTOR I, Vicent	



## BAJOS ASPIRANTES / BAXUAK KANTARIA GAIA

ARAMBURU, José Luis	CASTAÑEDA, Iker	MENAIA, Urko	STERN, Iñigo
ARANBURU, Eneko	ECHENIQUE, Aitor	MERINO, Unai	YAÑEZ, Hodei
ARENAS, Mikel	FALQUE, Sergio	MORALES, Pablo	ZABALZA, Jon
ARRIANDIAGA, Urko	GABANTXO, Ion Ander	ODRIOZOLA, Peru	ZUBIRIA, Iñaki
BELLOSO, Javier	GARCÍA, Peru	PAYO, José María	ZUBIRIA, Mikel
CARRA, Carlos	GARCÍA, Sergio	PÉREZ, Beñat	
CARTON, Antton	GONZÁLEZ, Oscar	QUESADA, Eros	
CASARES, Jon	IBARLOZA, Errapel	SOLANO, Juan Carlos	

*\*Situación especial, excedencia o fuera de listas / Egoera berezian, eszedentzian edo serrendetatik kanpo*

**Director / Zuzendaria: SAINZ ALFARO, José Antonio**



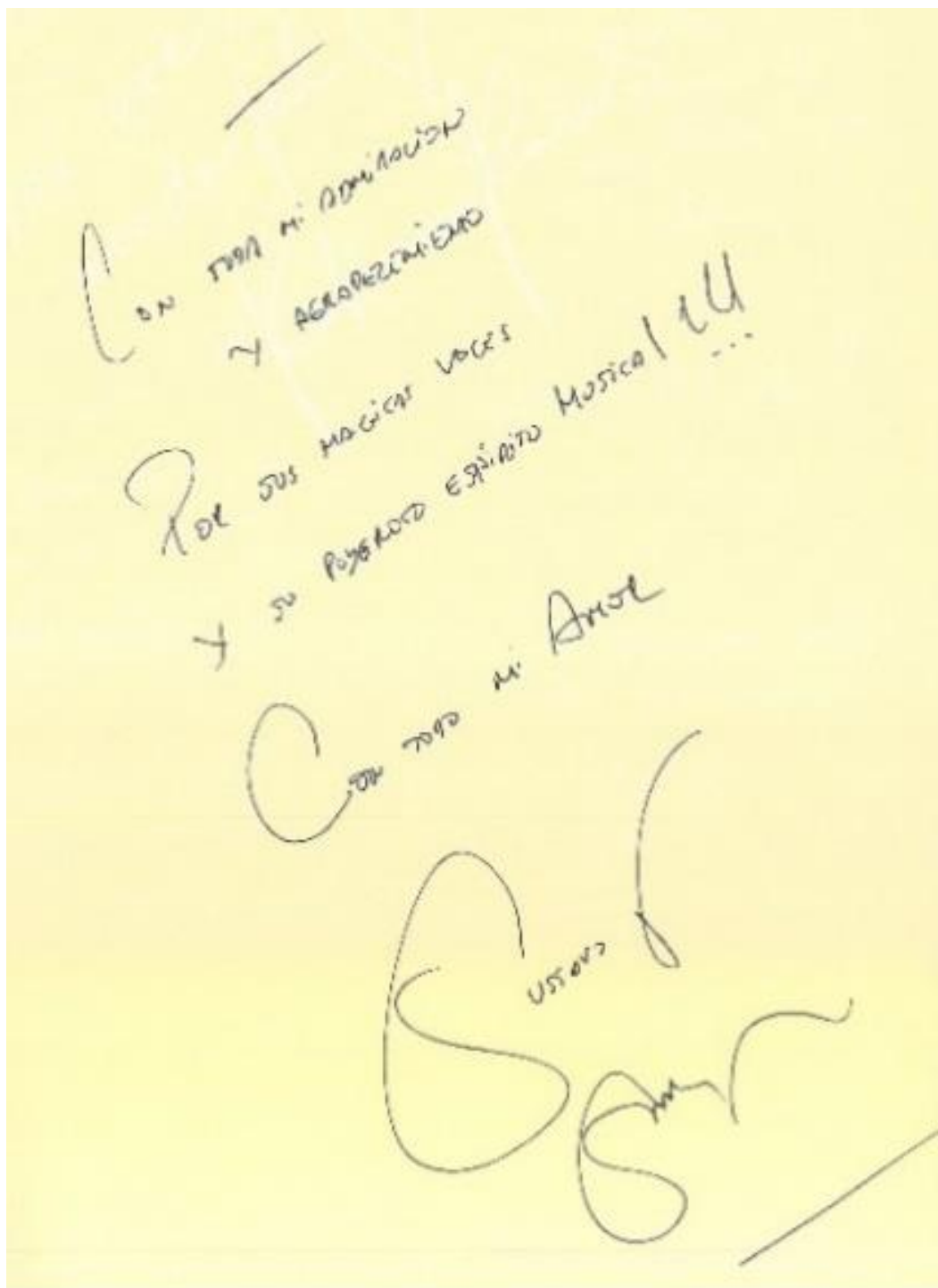
## Resumen artístico anual

### Urteko laburpen artistikoa

<b>CONCIERTOS SINFÓNICO-VOCALES Y ÓPERAS/ KONTZERTU SINFONIKO-BOKALAK ETA OPERAK</b>	21
<b>CONCIERTOS POLIFONÍA – FOLKLORE / POLIFONIA ETA FOLKLORE KONTZERTUAK</b>	8
<b>GRABACIONES / GRABAKETAK</b>	4
<b>ACTUACIONES EN SAN SEBASTIÁN / EMANALDIAK DONOSTIAN</b>	12
<b>ACTUACIONES EN GIPUZKOA / EMANALDIAK GIPUZKOAN</b>	6
<b>ACTUACIONES EN EL RESTO DEL PAÍS VASCO / EMANALDIAK EUSKAL HERRIAN</b>	4
<b>ACTUACIONES EN OTRAS COMUNIDADES AUTÓNOMAS / BESTE AUTONOMI ERKIDEGOETAN</b>	4
<b>ACTUACIONES EN EL EXTRANJERO / EMANALDIAK ATZERRIAN</b>	2
<b>LUGARES VISITADOS / BISITATURIKO LEKUAK</b>	23
<b>ORQUESTAS / ORKESTRAK</b>	5
<b>DIRECTORES / ZUZENDARIAK</b>	7
<b>ENSAYOS EN LA SEDE DEL ORFEÓN / ENTSEGUAK EGOITZAN</b>	107
<b>DÍAS DE CONCIERTOS, ENSAYOS EN OTRAS SEDES, VIAJES y MISAS Y ACTOS VARIOS / KONTZERTU, ENTSEGUAK BESTE EGOITZ BATZUETAN ETA BIDAIA EGUNAK</b>	78
<b>DÍAS TOTALES DE DEDICACIÓN / LANEGUNAK GUZTIRA</b>	190



## Dedicatorias / Eskaintzak



Gustavo Dudamel - Director /Zuzendaria  
Junio 2021 Ekaina





Ha sido un inmenso placer haber compartido  
estos momentos musicales con vosotros.  
Es mi primer "Cristo en los Olivos" y mi primera  
Quincena musical y me alegra haberlo vivido  
con un coro tan profesional y humano.

Un grandísimo abrazo  
y que sea el primero de muchos  
Conciertos.

Airam Hernández.

*Airam Hernández - Tenor / Tenorra*  
*Agosto 2021 Abuztua*

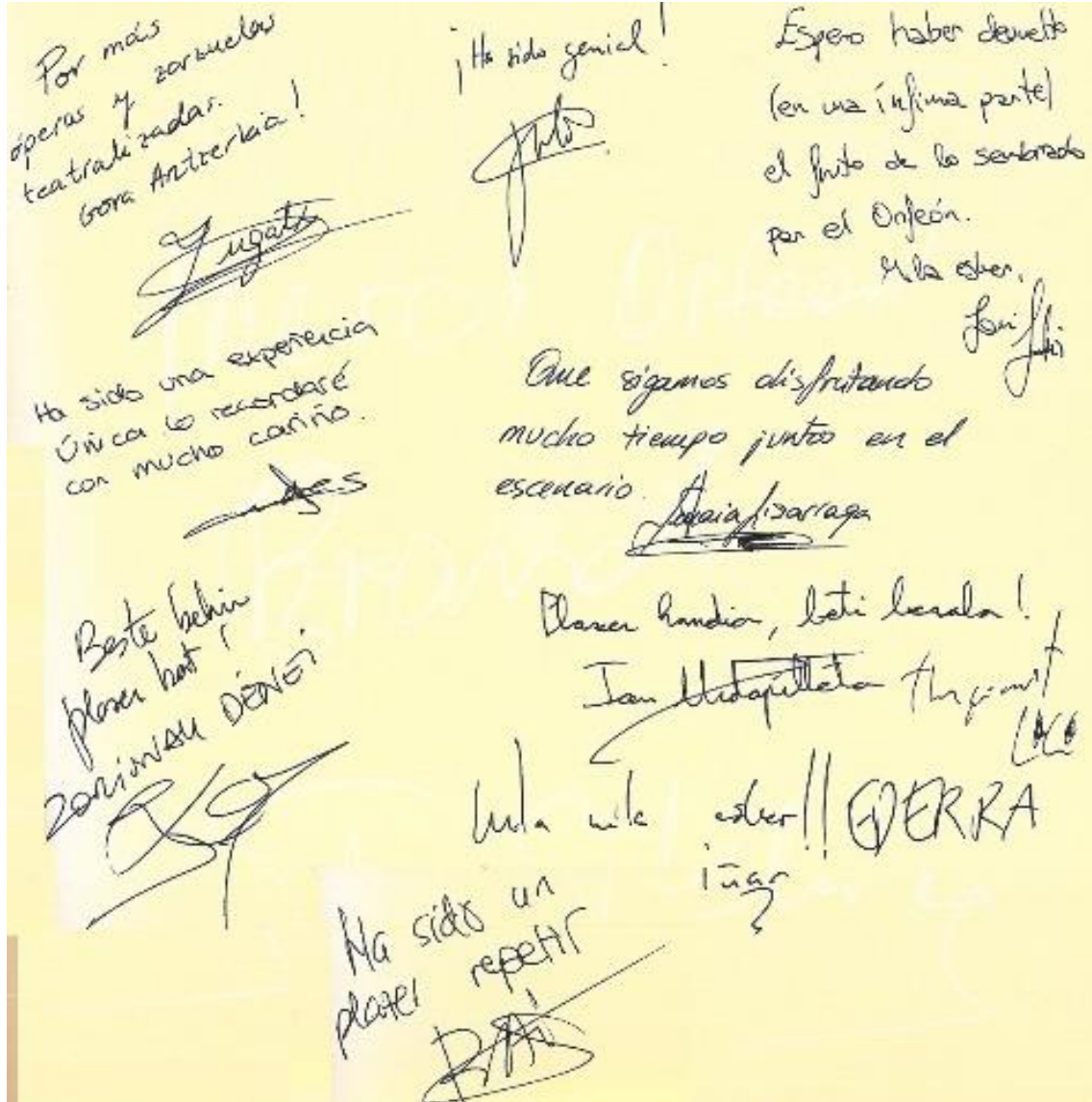


Vivement, de verded,  
felicitations,  
Congratulations,  
vous etiez merveilleux.

He sido un  
gran placer!

Lanbert Wilson  
6/12 2021

*Lanbert Wilson – Narrador / Narratzailea  
Diciembre 2021 Abendua*



Concierto Socios 2021ko Bazkideen Kontzertua  
Noviembre 2021 Azaroak



## Gráficos / Grafikoak

### CONCIERTOS Y GRABACIONES / KONTZERTU ETA GRABAZIOAK

	2016	2017	2018	2019	2020	2021	TOTALES
Sinfónicos/Sinfonikoak	25	14	24	18	2	9	92
Varios/Denetarikoak	10	13	14	10	7	20	74
Grabaciones/Grabazioak	1	0	1	1			3
<b>TOTAL/GUZTIRA</b>	<b>36</b>	<b>27</b>	<b>39</b>	<b>29</b>	<b>9</b>	<b>29</b>	<b>169</b>



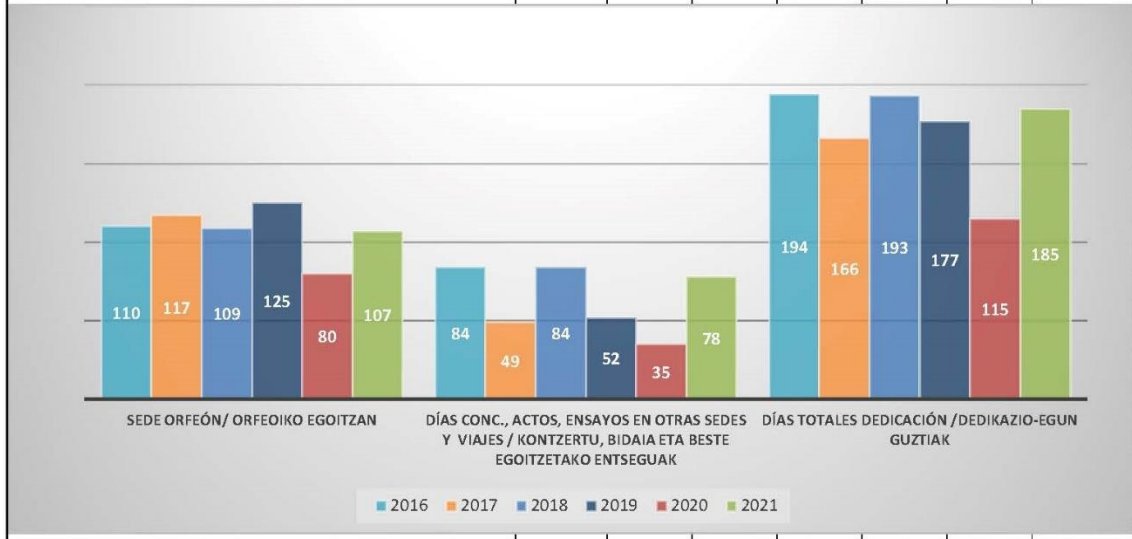
	2016	2017	2018	2019	2020	2021	TOTALES
País Vasco	16	18	21	16	6	21	98
CC AA	13	8	9	7	1	5	43
Extranjero	6	1	8	5	2	3	25
<b>TOTAL</b>	<b>35</b>	<b>27</b>	<b>38</b>	<b>28</b>	<b>9</b>	<b>29</b>	<b>166</b>





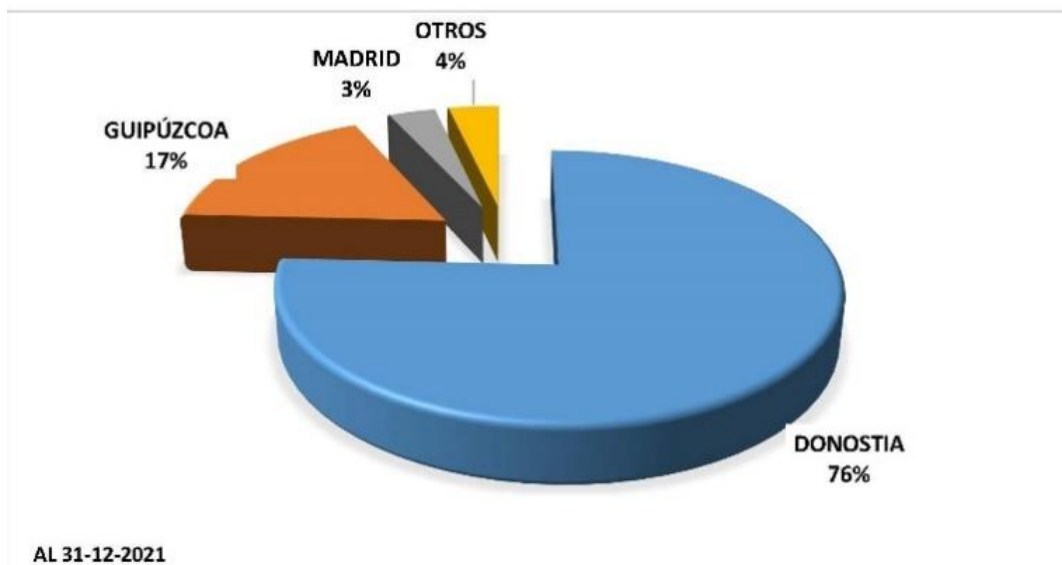
**DÍAS DE DEDICACIÓN / DEDIKAZIO-EGUNAK**

	2016	2017	2018	2019	2020	2021	TOTALES
Sede Orfeón/ Orfeoiko egoitzan	110	117	109	125	80	107	648
Días conc., actos, ensayos en otras sedes y viajes / Kontzertu, bidaia eta beste egoitzetako entseguak	84	49	84	52	35	78	382
<b>Días totales dedicación /Dedikazio-egun guztiak</b>	<b>194</b>	<b>166</b>	<b>193</b>	<b>177</b>	<b>115</b>	<b>185</b>	<b>730</b>



**SOCIOS / BAZKIDEAK**

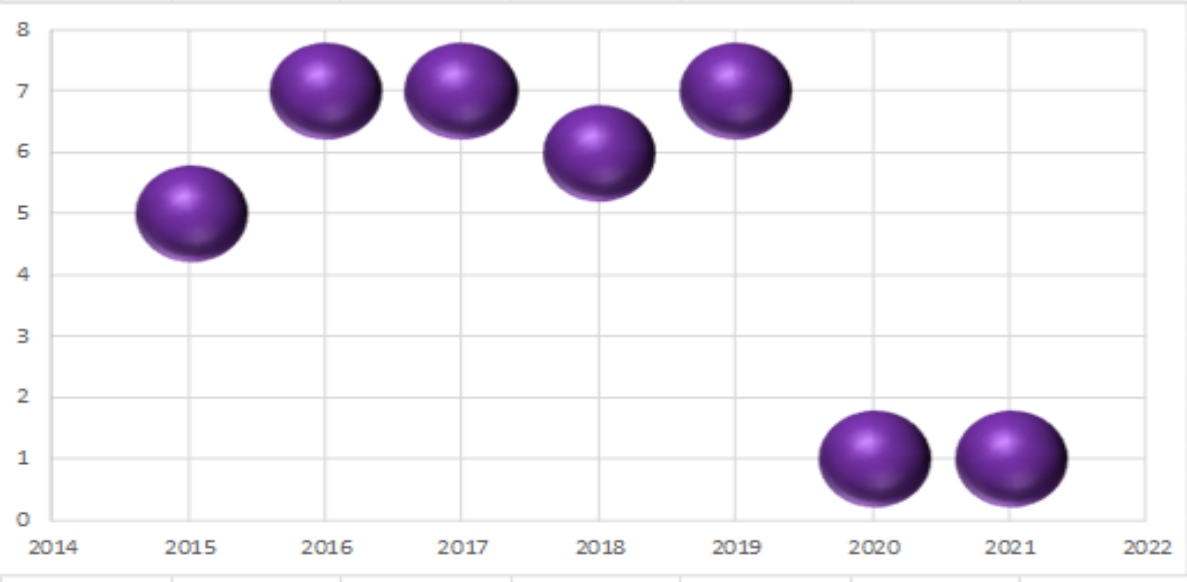
	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
DONOSTIA	666	645	666	679	681	662	639
GUIPÚZCOA	131	129	126	157	146	145	146
MADRID	33	30	30	24	31	27	28
OTROS	48	45	47	29	36	33	30
<b>TOTAL</b>	<b>878</b>	<b>849</b>	<b>869</b>	<b>889</b>	<b>894</b>	<b>867</b>	<b>843</b>



AL 31-12-2021



<b>Conciertos Solidarios / Kontzertu solidarioak</b>						
2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
5	7	7	6	7	1	1



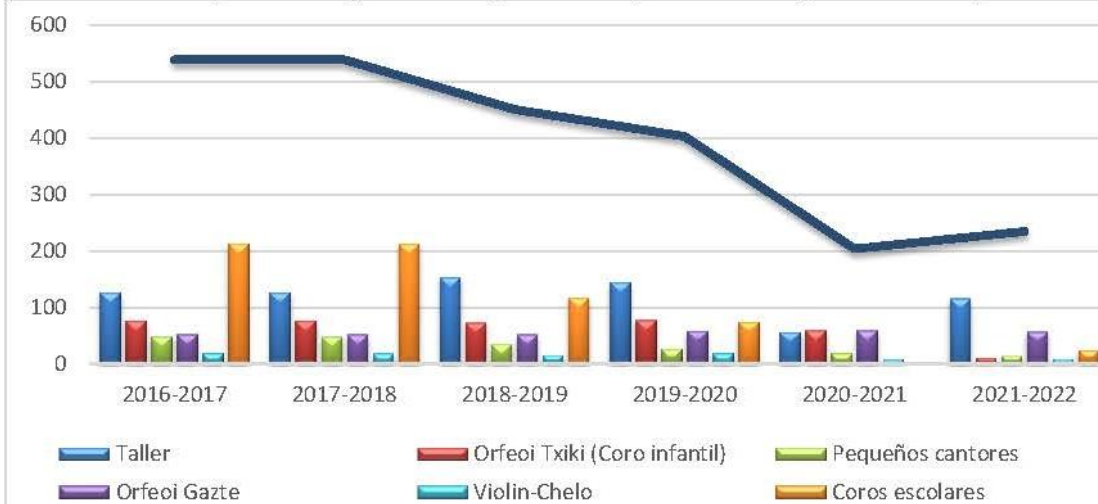
2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
208	211	214	221	241	243	250





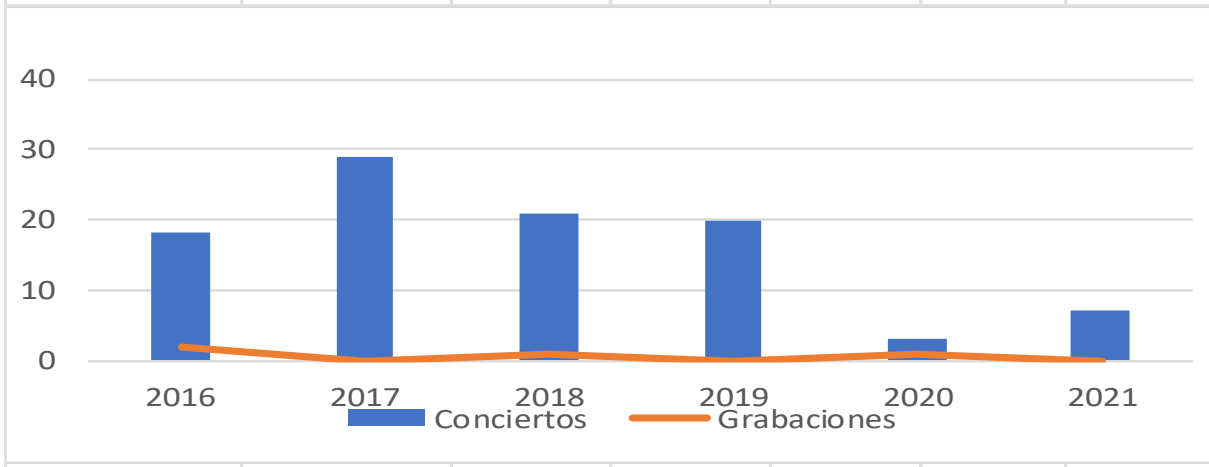
### ACTIVIDADES DOCENTES / IRAKASKUNTZA-JARDUERAK

	2016-2017	2017-2018	2018-2019	2019-2020	2020-2021	2021-2022
<b>Taller</b>	127	127	154	145	57	117
<b>Orfeoi Txiki (Coro infantil)</b>	77	77	74	78	60	11
<b>Pequeños cantores</b>	49	49	36	27	19	15
<b>Orfeoi Gazte</b>	53	53	53	59	60	58
<b>Violin-Chelo</b>	19	19	16	19	8	9
<b>Coros escolares</b>	214	214	118	75	0	25
<b>TOTALES *</b>	<b>539</b>	<b>539</b>	<b>451</b>	<b>403</b>	<b>204</b>	<b>235</b>



### CONCIERTOS Y GRABACIONES A.I. / KONTZERTU ETA GRABAKETAK

	2016	2017	2018	2019	2020	2021
<b>Conciertos</b>	18	29	21	20	3	7
<b>Grabaciones</b>	2	0	1	0	1	0





## Críticas / Kritikak

**Lugar y fecha – *Lekua eta data*:** Burgos, Catedral. 12 de junio

**Programa – *Egitaraua*:** Misa de la Coronación (W. A. Mozart)

**Intérpretes – *Jotzaileak*:** Mahler Chamber orchestra.

**Director – *Zuzendaria*:** Gustavo Dudamel.

### Luz mozartiana para la catedral de Burgos.

Cosme Marina. ABC

“ya con el coro incorporado, nos llevó a disfrutar de la luminosa y cristalina ‘Misa de la coronación en do mayor, Kv. 317’ del salzburgués; y coro y orquesta lograron una claridad interpretativa acorde con la delicadeza de una obra que exige un trabajo de sobriedad expresiva que culmina en el ‘Agnus Dei’,

**Lugar y fecha – *Lekua eta data*:** Donostia. Kursaal. 21 de agosto

**Programa – *Egitaraua*:** Letanías de Poulenc, la Misa de los Pescadores de Fauré, y Cristo en el Monte de los Olivos de Beethoven

**Intérpretes – *Jotzaileak*:** Euskadiko Orkestra

**Director – *Zuzendaria*:** Víctor Pablo Pérez

### El maestro.

Jorge de Persia. La Vanguardia

Igual reflexión cabe del concierto del día siguiente por Euskadiko Orkestra y un excelente Víctor Pablo Pérez, en este caso junto al magnífico Orfeón Donostiarra del que hay que subrayar al fenomenal J.A Sáinz Alfaro. Las voces femeninas hicieron bellas versiones de las Letanías de Poulenc y la Misa de los Pescadores de Fauré, y el Orfeón al completo, de la poco conocida y vibrante Cristo en el Monte de los Olivos de Beethoven con solistas de privilegio.

### Invocación y oración

Arturo Reverter. La Razón

Las letanías a la Virgen Negra de Rocamadour » de aquel es una pequeña y sincera partitura de 1936 que supuso la vuelta a la fe del músico; y que plantea, en sus breves 7 u 8 minutos, notables problemas de afinación al protagonista coro femenino, que ha de cantar «a cappella» en pasajes de difícil entonación sin el apoyo del pequeño conjunto de cuerdas y que en este caso fueron bien resueltos por el mando suave y persuasivo del director y por la concentración exquisita y la sonoridad inconsútil de las féminas del Orfeón, dulces y emotivas hasta la disonancia. Las mismas voces de ángel acometieron luego la «Misa de los pescadores de Villerville».